

[Texte]

person is dead, so the constituents are unrepresented for only 18 days. In New Zealand it is somewhere between 45 and 58 days, depending on whether it is a rural or an urban constituency, and the same in Australia where it is between 90 and 105 days. But that is the maximum. The practice usually exercised by our governments in Canada, whether they be Progressive Conservative or Liberal, is such that people can go unrepresented for the longest period of time of any democratic country in the western world. Since we have also had elections in every month of the year now—you can usually have by-elections in 45 days—do you feel that if you had a limit imposed by law whereby a by-election must be called within 60 days of a vacancy occurring and certain notifications that we could effectively carry that out in this country?

• 1625

**Mr. Hamel:** Offhand, Mr. Chairman, I would say yes. We have had a general election in the Northwest Territories on January 2 or 3 and there was no problem whatsoever. The worst part is perhaps the in-between stage where we have long springs or long falls. The only problem that I might envisage offhand is certain periods of the year, such as towards the end of the year or the beginning of the year having, for instance, to do the enumeration around Christmastime or New Year's or having the polling at that time of the year. This is the only potential problem, but from an administrative point of view, we definitely do not need more than a minimum number of days because when the vacancy occurs we know that a by-election will be held and we take measures immediately in terms of supplies being shipped to the Returning Officers, and so on.

**Mr. Dick:** I am very glad to hear that and hopefully that will filter through to the politicians and we will act on that so we will not have, as we had last year, 1.5 million Canadians at one period of time without any representation in the House of Commons.

**An hon. Member:** Hear, hear.

**Mr. Dick:** The next thing I wanted to touch on was rural enumeration. I have worked in New Brunswick municipally, provincially, federally and I am in Ontario now, and I have never gone through an election where we have had so much difficulty as we had in my constituency, and I take it throughout Eastern Ontario, on the rural enumeration federally. In this election there is one person appointed rather than two, and he can get the list for the polling area by whatever means he wants to. Maybe he will sit there and think who lives up this concession road and who lives down that one, and oh, yeah I think they are over 18 and them just write the names down; maybe he will go to the municipal office and find out owns land there and write those names down; maybe he will take the last provincial election list and copy it over again, or maybe he will take the election list from the election four or five years ago federally or use a telephone book. He can do any of those. I found this very unsatisfactory and basically it was a mess. All I can say is that we had more problems over rural enumeration than anything else. The Province of Ontario seems to have a more effective system. I think they are

[Traduction]

les commettants sont simplement 18 jours sans député. En Nouvelle-Zélande, le délai est de 45 à 58 jours, selon qu'il s'agit d'une circonscription rurale ou urbaine, et la même chose s'applique en Australie, où le délai est de 90 à 105 jours. Mais ce sont là des maximums. Habituellement, nos gouvernements canadiens, qu'ils soient progressistes conservateurs ou libéraux, permettent que des gens soient sans député pour les périodes les plus longues de tous les pays démocratiques du monde occidental. Vu également qu'aucun mois de l'année n'a pas connu d'élections,—et que les élections partielles peuvent être organisées d'habitude en 45 jours,—estimez-vous qu'on pourrait adopter une loi prévoyant qu'une élection partielle doit être déclarée dans les 60 jours suivant une vacance, pourvu que certains avis soient donnés?

**M. Hamel:** Je répondrais par l'affirmative a priori, monsieur le président. Il y a eu des élections générales dans les Territoires du Nord-Ouest le 2 ou le 3 janvier, et cela n'a posé aucun problème. Le pire est probablement la période entre les deux, lorsque nous avons de longs printemps ou de longs automnes. A première vue, seulement certaines périodes de l'année poseraient des problèmes, comme la fin ou le début de l'année, s'il fallait, par exemple, effectuer le recensement ou procéder au scrutin à Noël ou au Nouvel An. C'est le seul problème que j'envisage, mais du point de vue administratif, nous n'avons besoin que d'un certain nombre de jours, car dès qu'une vacance se produit, nous prenons immédiatement les mesures nécessaires en prévision d'une élection partielle, comme la livraison des fournitures au président d'élections, etc.

**M. Dick:** Je suis heureux de l'apprendre et j'espère aussi que les hommes politiques en prendront bonne note, pour éviter que 1.5 million de Canadiens se trouvent pendant un certain temps sans député, comme l'an dernier.

**Une voix:** Bravo!

**M. Dick:** Je voulais aussi aborder la question du recensement rural. J'ai travaillé au Nouveau-Brunswick au niveau municipal, provincial et fédéral, je vis en Ontario maintenant, et je n'ai jamais traversé d'élections où nous avons connu autant de difficultés que celles posées par le recensement rural dans ma circonscription, et je suppose pour tout l'Est de l'Ontario. Pour cette élection, on a nommé une personne plutôt que deux et elle peut dresser la liste des électeurs comme elle l'entend. Elle peut s'asseoir et dresser de mémoire une liste des personnes qui vivent dans tel rang, dans tel autre; ou elle peut consulter la liste des propriétaires fonciers au bureau municipal et prendre ces noms en note; ou elle peut recopier la liste de la dernière élection provinciale, ou elle peut prendre la liste de l'élection fédérale quatre ou cinq ans auparavant, ou se servir de l'annuaire téléphonique. C'est à son choix. Les résultats ont été tout à fait insatisfaisants et ça a été la pagaille. C'est le recensement rural qui nous a posé le plus de problèmes. La province de l'Ontario semble utiliser un système plus efficace. Je crois que les recenseurs doivent appeler tous les habitants des régions rurales. Leurs appointements sont peut-être plus